

UIS-BULLETIN 1976 1(13)

UNION INTERNATIONALE DE SPÉLÉOLOGIE

UNITED NATIONS WATER CONFERENCE 1977 MAR DEL PLATA (ARGENTINA)

A United Nations Water Conference will be held in 1977 at Mar del Plata (Argentina). Many papers by a number of Governments will be presented concerning the following arguments: evaluation of water resources, uses of water, quantitative statements of resources, water resources management, balance of supply and demand for water resources, plans for water resources development, methodology of ground water studies, ground water resources, perspectives of hydrological researches, use and conservation of water resources, etc.

According to Rule 55 of the "Draft provisional rules of procedures of the conference", non-governmental organisations may be invited to the Conference. As the U. I. S. has such a status of non-governmental organisation and taking into account the convenience for our Union to participate to the official work of the Conference, I propose you to let me know as soon as possible your suggestions and contributions for a paper which could be presented by the U. I. S. to the Conference.

Arrigo A. Cigna, president UIS

REPORTS OF COMMISSIONS UIS RAPPORTS DES COMMISSIONS DE L'UIS BERICHTE DER KOMMISSIONEN DER UIS

IMPORTANT

E The Bureau of the UIS invites the leaders of the Commissions to prepare and to send the report concerning the activities since the last International Congress of Speleology written in one of the official languages of the UIS to the General Secretary no later than december 31, 1976. The reports will be published before the next Congress in Sheffield 1977 in a special booklet.

F Le Bureau de l'UIS invite les responsables des Commissions de préparer et d'envoyer au secrétariat général de l'Union un rapport concernant les activités de la Commission respective depuis le dernier Congrès International de Spéléologie d'Olomouc 1973, écrit dans un des langues officielles de l'Union. Il est prévu de publier ces rapports dans un bulletin spécial avant le prochain Congrès (Sheffield 1977). Le texte doit être présenté avant le 31 décembre 1976.

D Das Büro der IUS lädt die Leiter aller Kommissionen ein, einen Bericht über deren Tätigkeit vorzubereiten und dem Generalsekretariat der Union vor dem 31. Dezember 1976 zu übersenden. Der Bericht ist in einer der offiziellen Sprachen der Union abzufassen. Es ist vorgesehen, die Berichte gesammelt vor dem nächsten Internationalen Kongress in Sheffield 1977 zu veröffentlichen.

PHOTOGRAPHIE

II SALON INTERNACIONAL - FOTOGRAFIA ESPELEOLOGICA - REUS(ESPANA)
DICIEMBRE 1976

La Delegación de Espeleología de la Sección Excursionista del Club de Fútbol Reddis, invite a los fotógrafos de todo el mundo, a participar en el II Salón Internacional de Fotografía Espeleológica en la ciudad de Reus en 1976.

La Délégation de Spéléologie de la Section des excursionnistes du C. F. Reddis invite les photographes du monde entier à prendre part au II Salon International de Photographie Spéléologique dans la ville de Reus en 1976.

The Speleological Delegation of the Excursions Section of the F. C. Reddis invites the photographers of all countries to enter the II International Salon of Speleological Photography into the city of Reus in 1976.

La Delegazione Speleologica della Sezione Excursionisti del F. C. Reddis, invita i fotografi di tutti il mondo a partecipare al II Salone Internazionale di Fotografia Speleologica nella città di Reus nel 1976.

Die speläologische Fachgruppe der Ausflugssektion des F. C. Reddis lädt die Fotografen der ganzen Welt ein, sich am 2. Internationalen Salon für Höhlenphotographie in Reus zu beteiligen, der 1976 stattfindet.

| |
|--|
| Admisión fotografías: hasta 3 noviembre 1976 Jurado: 6 - 7 noviembre 1976 Exposición: Del 4 al 12 diciembre 1976 Reparto premios: 12 Diciembre 1976 |
| Date limite d'admission des photographies: 3 novembre 1976 Jury: 6 et 7 novembre 1976 Exposition: 4 au 12 décembre 1976 Distribution des prix: 12 décembre 1976 |
| Photographs admitted until: november 3, 1976 Judging: 1976, november 6 - 7 Exposition: 1976, december 4 - 12 Presentation of awards: 1976, december 12 |
| Accettazione fotografie: fino a 3 novembre 1976 Giudicio: 6 - 7 novembre 1976 Esposizione: dal 4 al 12 dicembre 1976 Premiazione: 12 dicembre 1976 |

Il y a deux ans (1974), la Délégation de Spéléologie de la Section des Excursionnistes du C. F. Reddis a organisé le Ier Salon International de Photographie Sous-terrain dans la ville de Reus en Espagne, qui a été en même temps le VIème Salon National pour l'Espagne. Maintenant, après beaucoup de difficultés et de sacrifices personnels des organisateurs, le Catalogue de cette manifestation a été publié.

Il a été possible de plus de préparer le VIIème Salon National et IIème Salon International de Photographie annoncé ici, et on a de bonnes chances de continuer

cette habitude en caractère annuel. Le succès de cet initiative dépendra aussi de l'intérêt des spéléologues.

Catalogues du Ier Salon International de Photographie Souterraine:
Informations concernant le IIe Salon International de Photographie Souterraine:

Delegacion de Espeleologia
de la Sección Excursionista (D. E. R.)
del C. F. REDDIS
P. O. Box 217
Reus (España)

STATUTES AND ADMINISTRATIVE AFFAIRS COMMISSION

1. The Commission held two long meetings on the 5th and 9th September 1973, in the University of Olomouc, Czechoslovakia, with 20 countries represented by full members or observers.
2. During the meeting of the Congress, the Executive Committee (Bureau) of the U. I. S. extended the field of the Commission to cover the general field of making recommendations concerning the General Administration of the Union and its activities.
3. No recommendations were received during the statutory period before the Congress (4 months for the Statutes, 3 months for the Congress) so that no recommendations can be put forward to the General Assembly at the end of the Congress. However two sets of recommendations were put forward by Czechoslovakia and Canada, but only the latter involved the changing of the Statutes. Recommendations were made and are presented below (para. 8).
4. Considerable discussion took place on the Statutes, especially of article 2 and it was agreed to make a special study of this during the next four years.
5. It was also decided to obtain good translations of the existing Statutes into the Official Languages of the I. S. U. and to arrange for their publication.
6. It was also agreed that the Commission should examine the work of the commissions and the general organisation of congresses.
7. Subscriptions. Under Article 5, Clause e, Section 1 of the Statutes of the ISU, the General Assembly at the end of any full International Congress may change the rate of subscription without prior notice being given. The Secretary General, from his knowledge of the current financial situation wishes to make the following recommendations to the representatives of participating countries:
 - i. The annual subscription for each member country shall be a minimum of 50 US-Dollars.
 - ii. For countries with less than 100 constituent members, this payment shall be reduced, but with a minimum of 10 US-Dollars.
 - iii. The fee for each participating member of any Congress, Symposium, Meeting, etc. shall remain at 2 US-Dollars.

The Statutes Commission has examined these proposals and endorses them and considers them to be necessary to maintain the cost of correspondence and of the distribution of I. S. U. Newsletters. It further recommends that the Secretary-General should consider the possibility of providing a sliding scale for the membership fee of small countries and of publish the same.

8. The Canadian delegate proposed the following modifications to the Statutes and Standing Orders for Congresses and these have been accepted by a majority of the members of the Commission and are published for consideration at the 7th International Speleological Congress: -
- i. Statutes of the I. S. U. : It is proposed to alter the following clauses of Article 3, Executive Committee (Bureau) of the I. S. U. : -
 - Clause d. "The President is normally elected for one term of office only and cannot be immediately re-elected in the same function."
 - Clause e. "The Vice-Presidents and the Assistant Secretaries are eligible for immediate re-election once only. The Secretary General can be re-elected without limitation."
 - Clause f. The same as the present clause d.
 - ii. Standing orders. It was proposed that the Standing Orders, which may be changed by the Executive Committee should be amended to include: -

"The President of the I. S. U. shall present a Presidential Address on a speleological subject of his choice at the Congress during which he or she retires." The present Executive Committee have decided to pass this recommendation on to the new committee for further study. They do not object to the spirit of the proposal provided that time can be found for it in the programme, but have reservations about forcing the President to undertake this duty.

Addendum.

9. At the General Assembly at the end of the 6th International Congress of Speleology, the following proposals were made: -
- (i) Provision should be made in the Statutes for the Office of Honorary President, to be awarded to those officers who have served the Union well during their term of office.
 - (ii) That Professor Bernard Gèze should be appointed the first Honorary President of the I. S. U.
 - (iii) That improved arrangements should be made for the nomination of officers of the Union.

Since none of these proposals had been submitted to the Statutes Commission within 4 months before the Congress, the Senior Vice-President who had been asked to take over the chair was forced to rule that these motions could not be voted upon at that meeting. It was agreed however that these proposals should be submitted to the Statutes Commission for examination and be put to the General Assembly of the 7th International Speleological Congress.

Gordon T. Warwick m. p.
Chairman Statutes and Administrative Affairs
Commission I. S. U.

Herausgeber, Eigentümer und Verleger: Generalsekretariat der Internationalen Union für Speleologie (beim Bundesdenkmalamt). - Schriftleiter: Oberrat Univ. Doz. Mag. Dr. Hubert Trimmel, Generalsekretär der Internationalen Union für Speleologie. - Herstellung: Günter Stummer. - Anschrift: Bundesdenkmalamt, Hofburg, Säulenstiege, A-1010 Wien, Österreich

INFORMATION

Venezuela

NORMAS A SER CUMPLIDAS POR EXPEDICIONES ESPELEOLOGICAS A VENEZUELA

RICHTLINIEN FÜR HÖHLENKUNDLICHE EXPEDITIONEN NACH VENEZUELA

NORMES ET REGLES POUR DES EXPEDITIONS SPELEOLOGIQUES A VENEZUELA

1. La solicitud, deberá ser hecha en primer término a la Sociedad Venezolana de Espeleología (S. V. E.) especificando detalladamente sus objetivos, labores a realizar, zonas de preferencia, integrantes, sus especialidades, organizaciones a que pertenecen, etc. - La S. V. E. se encargará, previa aprobación de la solicitud de gestiones ante los organismos nacionales competentes los correspondientes permisos. Toda correspondencia deberá enviarse a:
Secretaria
Sociedad Venezolana de Espeleología
Apartado 6621, Caracas 101m Venezuela
2. De acuerdo al interés de los expedicionarios, la S. V. E. fijará una o mas áreas a explorar, indicando las prioridades respectivas. Posteriormente y previa consulta con los Ministerios adecuados se fijará definitivamente la zona a estudiar. Igualmente se establecerá la fecha mas conveniente por condiciones climatológicas, etc., para que las expediciones puedan efectuarse en óptimas condiciones.
3. La S. V. E. se reserva el derecho de incluir uno o mas espeleólogos que participen activa y conjuntamente con la expedición. Los expedicionarios deberan considerar dichas personas como parte integrante del grupo.
4. Recolección de material.
 - a) Material geologico e hidrológico:
Muestras de rocas y de agua podrán recogerse en la cantidad que los expedicionarios consideren convenientes, sin ninguna restricción al respecto. Muestras de espeleotemes (estalactitas, estalagmitas, etc.) solo se podrán recoger en pequeñas cantidades que se consideren indispensables para estudios posteriores.
 - b) Material arqueologico y paleontológico.
Este tipo de material, por su naturaleza, las Leyes venezolanas lo considera bienes nacionales y por lo tanto no podrá sacarse del país. De recogerse algún material de este tipo deberá consignarse en su totalidad al museo de la S. V. E.
 - c) Material biológico.
Especialmente de flora y fauna se recogerán en las minimas cantidades necesarias para estudios posteriores. Siempre se tratará de coleccionar una cantidad razonable de ejemplares de cada especie, a fin de dejar parte de los mismos en poder de la S. V. E., mientras que el resto de los ejemplares acordados podrá sacarse del país.
5. Las expediciones que entre sus fines contemplen la exploración y levantamiento topográfico de cuevas, deberán obtener para cada cavidad la información minima requerida para su futura publicación en el "Catastro Espeleológico de Venezuela" de acuerdo a las normas y pautas que se establecen en el mismo.

6. Los expedicionarios, antes de abandonar el país, deberán presentar un informe preliminar (no para su publicación) de las actividades realizadas, con una relación de las cuevas visitadas, mapas preliminares, y descripción del material colectado a dejar en Venezuela y a llevar fuera del país. Este informe, si así lo amerita, será pasado a los organismos competentes nacionales.
7. La S. V. E., no hará ningún monetario ni material a las expediciones o expedicionarios. No obstante, tratará de facilitar al máximo los trámites de ingreso y salida del país, su estadia en el mismo, y cualquier otra gestión que vaya en beneficio de las metas a cumplir.
8. Todos los trabajos a publicarse por los participantes de la expedición, o de cualquier otra persona que posteriormente estudiase el material recogido como resultado de la expedición deberá ser enviado primeramente a la S. V. E., para su publicación.
El material para su publicación podrá ser enviado en los idiomas español, inglés o francés, y deberá seguir las normas establecidas para las publicaciones de la S. V. E.
Una vez publicado dicho material en los boletines de la S. V. E. los autores quedarán en libertad de reproducirlos en cualquier otro boletín de cualquier otro país. Este restricción no tiene limite de tiempo.
9. La firma de un convenio entre los expedicionarios y la S. V. E. en donde figuran las clausulas arriba mencionadas, y el posterior cumplimiento de las mismas, será indispensable para poder obtener la autorización de entrada y salida de Venezuela.

Jugoslavija

REGLEMENT DES VISITES DES SPELEOLOGUES ETRANGERS DANS LES CAVITES NON-AMENAGEES SUR LE TERRITOIRE DE LA SLOVENIE (YOUGOSLAVIE) NORMEN FÜR BESUCHE NICHT ALLGEMEIN ZUGÄNGLICHER HÖHLEN IN DER REPUBLIK SLOWENIEN (JUGOSLAWIEN) DURCH AUSLÄNDISCHE HÖHLENFORSCHER

1. Ce règlement publié par la commission pour les contacts de l' Association spéléologique de Slovénie est valable pour tous les visites de spéléologues étrangers sur le territoire de la Slovénie, sauf les cas pour lesquels il faut avoir une permission spéciale (uradni list SFRJ, 1970, št. 27).
2. Les spéléologues étrangers peuvent visiter seulement les grottes aménagées et les cavités mentionnées dans l'annexe de ce Règlement.
3. Les spéléologues et les groupes spéléologiques désirant la visite d'une ou de plusieurs de ces grottes sont obligés d'envoyer une demande écrite à la Commission pour les contacts avec l'étranger de l' Association spéléologique de Slovénie (M. Andrej Kranjc, Titov trg 2 - SAZU, YU-66230 Postojna). La demande doit être faite au moins un mois en avance.
4. L' Association spéléologique de Slovénie délivre soit aux spéléologues soit aux groupes un certificat spécial.
5. Chaque spéléologue ou groupe étranger est obligé d'avoir un guide qui est membre de l' Association spéléologique de Slovénie et qui l'accompagne dans les cavités. Il est obligé de rembourser les frais pour le guide selon la liste des dépenses valable.
6. En ce qui concerne l'équipement, les visiteurs étrangers sont obligés d'apporter tous les matériaux nécessaires (cordes, échelles, canots, etc.).

7. Les visites des grottes slovènes se réalisent sous la responsabilité et sous risques des spéléologues étrangers. Dans le cadre de l'Association spéléologique de Slovénie il existe un service de sauvetage en grottes.
8. Il est strictement défendu d'emporter des cavités visitées des matériaux collectés ou rassemblés.
9. Pour les spéléologues étrangers n'acceptant pas ce Règlement, l'Association spéléologique de Slovénie ne peut pas assurer la possibilité de visites de cavités. Toute contravention de ce Règlement tombante sous la loi pénale sera punie selon les lois yougoslaves.

Annexe 1: Liste des dépenses pour visites de spéléologues étrangers dans les grottes slovènes:

1. Chaque spéléologue étranger (visiteur) doit payer (par personne) une contribution de 3,00 dinars pour les frais d'administration et d'organisation. Cette somme ne dépend pas du nombre des cavités visitées ou de la durée du séjour.
2. Pour le guide il faut rembourser les frais suivants:
 - a) pour le déplacement:

au moins les frais de transport du domicile du guide (siège de son club spéléologique) aux cavités visitées et retour; le transport peut être réalisé aussi par les propres moyens des spéléologues étrangers (voiture, etc.). En cas que le guide organise lui-même le voyage jusqu'au but de la visite par sa voiture personnelle, il reçoit 1,50 dinars par kilomètre.
 - b) frais pour l'expédition:

Si l'excursion a une durée moins de 8 heures entre le départ et le retour au domicile, il faut rembourser au guide une somme de 90,00 dinars (1976). Si l'excursion dure entre 8 et 16 heures, il lui faut rembourser la somme de 150,00 dinars (1976).
Si la durée de la visite (le temps passé dans le souterrain) soit plus que 12 heures, il faut rembourser de plus au guide pour chaque heure supplémentaire une somme de 20,00 dinars (1976).
 - c) frais pour le logement.

En cas qu'il s'agit d'une excursion de plusieurs jours, le visiteur doit prévoir le moyen de logement pour le guide sous les mêmes conditions que lui-même (par exemple: place sous la tente, dans la voiture) ou il lui faut de rembourser les frais du séjour (par exemple dans un hôtel) selon la note.

Annexe 2: Liste des grottes slovènes qui peuvent être visitées par des spéléologues étrangers:

1. Cavités aménagées:

- | | | |
|-----------------------|-----------------------|---------------------|
| 1. Postojnska jama | 6. Dimnice | 10. Zelezna jama |
| 2. Pivka et Crna jama | 7. Kostanjeviška jama | 11. Francetova jama |
| 3. Skocjanske jame | 8. Pekel | 12. Krizna jama |
| 4. Planinska jama | 9. Taborska jama | 13. Predjama |
| 5. Vilenica | | |

2. Cavités non-aménagées:

- a) Notranjski kras (Karst du Carniole Intérieur, Innerkrain)

| | | |
|--------------------|------------------|-----------------|
| 14. Zeletova jama | 18. Vranja jama | 22. Zelške jame |
| 15. Markov spodmol | 19. Mačkovica | 23. Tkalca jama |
| 16. Logarček | 20. Gradišnica | 24. 2000. jama |
| 17. Majdena jama | 21. Logaška jama | 25. Karlovica |
- b) Matični kras (Karst classique, Klassischer Karst)

| | | |
|--------------------------|----------------------|----------------------|
| 26. Divaška jama | 30. Cikova jama | 34. Medvedjak |
| 27. Lipiška jama | 31. Brinščica | 35. Martinska jama |
| 28. Skamprlova jama | 32. Jama na Jezerini | 36. Jama na Konjičih |
| 29. Velika Kozinska jama | 33. Kremplač | |

- c) Dolenjski kras (Karst du Carniole inférieur, Unterkrain)
 37. Viršnica 40. Tentera 42. Flekova jama
 38. Podpeška jama 41. Vančeva jama 43. Kaščica
 39. Ziglovica

- d) alpski in osameli kras (Karst alpin et isolé, alpiner Karst)
 44. Pološka jama 48. Brezno v Medvedovi konti
 45. Zadlaška jama 49. Jama pod Rabjim zobom 52. Marijino brezno
 46. Gorjanska jama 50. Kevderc na Lubniku 53. Turkovo brezno
 47. Ravenska jama 51. Huda luknja 54. Arnešova luknja

- e) ledene jame (grottes glacées, Eishöhlen)
 55. Ledenica na Dolu 57. Slapenski ledenik
 56. Velika Ledena jama v Paradani 58. Ledena jama na Stojni

- f) globoka in težavna brezna (grands gouffres, Schachthöhlen)
 59. Brezno na Oglenicah 63. Ljubljanska jama
 60. Lenčajsko brezno 64. Snežnica na Raduhi
 61. Brezno pod Gamsovo glavico 65. Lipiško brezno.
 62. Triglavsko brezno

Notes brèves

Le dixième Congrès international de l'INQUA (Association internationale d'études du Quaternaire) aura lieu à Birmingham (Grande-Bretagne) au mois d'août 1977, peu de temps avant celui de l'UIS à Sheffield.

The next International Congress of the INQUA will be held at Birmingham (Great Britain) in August 1977 - just before the International Speleological Congress at Sheffield.

La Commission des Phénomènes Karstiques du Comité National de Géographie en France prépare un "TABLE RONDE FRANCO-SUISSE"; il sera réalisé en 1978, après le 7ème Congrès International de Spéléologie. La date et le programme seront indiquées par l'UIS-Bulletin dans un des prochains numéros.

Le professeur Paul FENELON, jusqu'ici le président de la Commission des Phénomènes karstiques du Comité National de Géographie en France, a indiqué son intention de quitter cette présidence à la fin de l'année 1976. Une consultation officielle désigne comme successeur M. NICOD qui sera proposé au Comité National de Géographie pour veiller aux destinées de la Karstologie française. A cette occasion il faut aussi exprimer les remerciements de l'Union Internationale de Spéléologie à M. Fénélon pour ses efforts de coordination et de collaboration entre les karstologues et les spéléologues.

Un "Seminario internazionale sui processi paleocarsici e neocarsici nell'Italia Meridionale" est en train de préparation par les spéléologues de Naples; la réalisation est prévue pour le mois de mai en 1978.

In Neapel wird ein internationales Seminar über das Thema "Paläokarstprozesse und Prozesse der rezenten Verkarstung in Süditalien" vorbereitet. Es wird im Mai 1978 abgehalten werden.

Die Jahresschrift "Cuadernos de Espeleologia", die von der "Sección de Espeleología Sautuola de Santander" unter der Patronanz der Urgeschichtshöhlen in der Provinz Santander herausgegeben wird und bisher nur Beiträge veröffentlichte, die sich auf diese Provinz bezogen, hat mitgeteilt, daß nunmehr auch Aufsätze aus dem Ausland und von nichtspanischen Autoren veröffentlicht werden können.

Venezuela

EXPEDICION ESPELEOLOGICA POLA=CO-VENEZOLANA 1976 A LA MESETA DE SARISARIÑAMA, ALTO CAURA, E=STADO BOLIVAR ¹⁾

La expedición efectuada por espeleólogos polacos y venezolanos, finalmente aclaró el enigma de las misteriosas simas descubiertas en 1974 en la Meseta de Sarisariñama, Guayana Venezolana. Los espeleólogos descendieron al fondo de esas enormes simas, descubriendo un complejo sistema de galerías que constituyen las cuevas más grandes del mundo desarrolladas en roca arenisca. La expedición dirigida por el Ing. Maciej Kuczyński y el Dr. Franco Urbani, de la Federación Polaca de Alpinismo y la Sociedad Venezolana de Espeleología respectivamente, estuvo constituida por un grupo de 10 científicos y con 3 toneladas de carga, fué transportada por aviones de la Fuerza Aérea Venezolana hasta el poblado Maquiritare de Santa María de Erebató, situado en la parte sur del estado Bolívar, y luego trasladada por varios vuelos de helicóptero a la cima de la meseta de Sarisariñama, a una altura de unos 1450 metros sobre el nivel del mar. Para abrir algunos helipuertos fué necesario descender del helicóptero por medio de cuerdas entre la intrincada selva.

El descenso al fondo de las simas, con sus paredes verticales y a extraplomada, requirió el uso de métodos alpinísticos,

1) The expedition has been realized from february 4th to mars 4th, 1976. The following information has been prepared for press and has popular character. The participants intend to publish within few months a special number of the Bulletin of Venezuelan Speleological Society with more complete materials on the discoveries.

Ing. Maciej C. Kuczynski

como son el "Jumar" para el ascenso por cuerda. El fondo de las simas está cubierto por una densa selva, y existen varias cuevas en donde habitan grandes colonias de Guácharos.

La expedición pasó un mes en la meseta, efectuando exploraciones en cuatro inmensas simas, entre ellas la más grande del mundo en volumen, de 350 metros de diámetro por 314 metros de desnivel total. Además de las simas conocidas para 1974, se descubrió una nueva sima que se identificó como Sima de la Lluvia, por la gran cantidad de agua que caía en su interior. En el fondo de ésta y penetrando por un gran derrumbe de bloques de roca, se descubrió un vasto sistema de galerías y salones de 1352 metros de longitud, que constituye la cueva en arenisca más larga del mundo. En esta cueva se localizó un enorme salón de unos 180 metros de largo por 40 de ancho y 25 de alto. Las paredes y bloques están cubiertos por cristales de cuarzo. También existen estalagmitas de sílice de hasta 3 metros de altura, estalactitas de minerales de manganeso así como muchas espeleotemas de ópalo, todo esto contrastando con las paredes de arenisca roja. El agua de los ríos subterráneos tiene color rojo.

Las cuevas en arenisca que eran conocidas para el momento de este descubrimiento, tenían el carácter de pequeñas grietas formadas por fracturas y derrumbes. El hallazgo de esta cueva, de proporciones únicas en el mundo, plantea problemas sobre su origen, en cual obedece a un complicado proceso geológico, previamente desconocido para la ciencia de la espeleología.

La expedición polaco-venezolana recién finalizada, logró aclarar por primera vez el origen de estas cuevas y simas. El descubrimiento de grandes cuevas en rocas areniscas y cuarcitas, abren un nuevo campo de investigación para la espeleología mundial, la cual hasta ahora, se había dedicado al estudio de las cuevas en calizas y yeso.

En resumen, se exploraron y midieron tres cavernas con las siguientes características:

| | Nombre y siglo de catastro | desnivel | desarrollo horizontal |
|-------|------------------------------|----------|-----------------------|
| Bo. 1 | Sima Grande de Sarisariñema | - 314 m | 405 m |
| Bo. 2 | Sime pequeña de Sarisariñema | - 248 m | 989 m |
| Bo. 3 | Sima de la Lluvia | - 202 m | 1352 m |

Nederland (Pays-Bas)

ASSOCIATION NÉERLANDAISE DE RECHERCHES DES GROTTES ET DU KARST "SPELEO-NEDERLAND".

C'est dès le 1er février 1976 que les deux associations néerlandaises de spéléologie "Société des activités spéléologiques 'Speleo-Nederland'" et "Association néerlandaise de spéléologie 'Speleo-Holland'" sont fusionnées.

Le nom de la nouvelle association est "Association Néerlandaise de Recherches des Grottes et du Karst 'Speleo-Nederland'", le nom de la revue périodique aussi "Speleo-Nederland". Le secrétaire de la nouvelle Association est Monsieur Henk Goutier.

Le comité de l'association a proposé les personnes suivantes comme représentants pour les Pays-Bas dans l'Union Internationale de Spéléologie:

Délégués officiels:

Herman W. de Swart
Vice-président de S. N.
Van Nijenrodestraat 43
De Lier, Nederland

Christa L. Deeleman, biologiste
Sparrenlaan 8
Ossendrecht, Nederland

Commission de bibliographie:
Henk Goutier, secrétaire S. N.
Vaillantlaan 185
's-Gravenhage, Nederland

Commission de spéléo-secours, sous-commission d'études médicales:
Bart Bruynsteen, médecin
Rijnstraat 46
Assen, Nederland

Commission des statuts:
Aertjan Grotenhuis, juriste
Hoge Rijndijk 2
Leiden, Nederland

Commission des Plongées souterraines:
Henk van Vlimmeren
Balistraat 96
's-Gravenhage, Nederland

Le premier numéro de la nouvelle revue périodique a été déjà publié.

Irlande

IRISH CAVING CLUB HOUSE, COUNTY CAVAN

Since 1970, the Irish Caving Club has rented Upper Thornhill House, a farmhouse near Blacklion, County Cavan (N. G. R. HO39573) as a base and headquarters convenient for exploring the limestone areas stretching from counties Fermanagh to Sligo. Basic cooking and sleeping facilities are provided, but cavers need to provide their own sleeping bags, cutlery, crockery and other personal equipment.

The house is available to caving clubs and other organisations interested in outdoor activities. Applications for bookings together with a refundable key deposit of £ 1,00 should be made to the Club Secretary,

Mr. Johnston Dixon
91 Mount Merrion Avenue
Belfast 6

Overnight fees are 1975 as follows:
Members 30p (single nights 50p), Non-members 50p (single nights 80p).

PROTEGEZ LES GROTTES
PROTEGEZ LES EAUX SOUTERRAINES
ET
PROTEGEZ LES REGIONS KARSTIQUES

--
VOUS PROTEGEZ L'ENVIRONNEMENT!

United States

NATIONAL SPELEOLOGICAL SOCIETY POLICY FOR CAVE CONSERVATION ¹⁾

The National Speological Society believes: That caves have unique scientific, recreational, and scenic values; That these values are endangered by both carelessness and intentional vandalism; That these values once gone, cannot be recovered; and that the responsibility for protecting caves must be assumed by those who study and enjoy them.

Accordingly, the intention of the Society is to work for the preservation of caves with a realistic policy supported by effective programs for: the encouragement of self-discipline among cavers;²⁾ education and research concerning the causes and prevention of cave damage;³⁾ and special projects, including co-operation with other groups similarly dedicated to the conservation of natural areas.⁴⁾ Specifically:

All contents of a cave-- formations, life, and loose deposits-- are significant for its enjoyment and interpretation. Therefore, caving parties should leave a cave as they find it. They should provide means for the removal of waste; limit marking to a few, small and removable signs as are needed for surveys; and, especially, exercise extreme care not to accidently break or soil formations, disturb life forms or unnecessarily

increase the number of disfiguring paths through an area.

Scientific collection is professional, selective and minimal. The collecting of mineral or biological material for display purposes, including previously broken or dead specimens, is never justified, as it encourages others to collect and destroys the interest of the cave.⁵⁾

The Society encourages projects such as: establishing cave-preserves;⁶⁾

¹⁾Intendes as a guide and orientation for specific programs and for individual cave conservation attitudes. Established in 1960.

²⁾Responsibility of the local groups known as grottes.

³⁾Through the Public Relations Committee. The feasibility of an educational program for the public is only now beginning to be discussed.

⁴⁾These projects are supervised through the NSS Conservation Committee. Many of them are special committees known as Conservation Task Forces created for a special conservation problem. Another important element is the subcommittee for cave legislation. Other non -NSS groups which the NSS works with include the Sierra Club, Nature Conservancy, and the Environmental Defense Fund.

⁵⁾Strictly followed in the USA. If anyone has formations, he would no longer show them to anyone, since possession is considered shameful.

⁶⁾Such an effort is the Wilderness Proposal of Cave Research Foundation for Mammoth Cave National Park. If approved, most man-made structures over and in the cave will be removed in order to return the cave completely to its natural state.

placing entrance gates where appropriate; ⁷⁾ opposing the sale of speleothems; ⁸⁾ supporting effective protective measures; cleaning and restoring over-used caves; ¹⁰⁾ cooperating with private cave owners by providing knowledge about their cave and assisting them in protecting their cave and property from damage during cave visits, ¹¹⁾ and encouraging commercial cave owners to make use of their opportunity to aid the public in understanding caves and the importance of their conservation. ¹²⁾

Where there is reason to believe that publication of cave locations will lead to vandalism before adequate protection can be established, the Society will oppose such publication. ¹³⁾

⁷⁾ Not completely successful. It needs to be combined in many cases with controlled access. Otherwise, the gates are destroyed.

⁸⁾ Through a subcommittee of the Conservation Committee.

⁹⁾ Legal subcommittee and the Conservation Task Forces. There are 12 CTFs today.

¹⁰⁾ Through the local caving groups, grottos.

¹¹⁾ Through the Public Relations Committee. There is no commercial (show) cave committee. Commercial cave owners have their own association known as the National Cave Association (NCA).

¹²⁾ Furthermore, the development of a cave for commercial purposes as a conservation move has only been endorsed by the Board of Governors on two occasions: Rio Camuy and Devils Icebox and the latter was only endorsed as "if necessary," meaning that such action was considered undesirable as long as there were other alternatives.

¹³⁾ In this connection the book "Caves of Colorado" was censored in August, 1974 by the Board of Governors; nevertheless, the Board affirmed that publication of caving books was permissible for scientific, conservation and safety purposes. The board also formed a temporary committee to coordinate regional conservation policy and to investigate the possibility of a national cave conservation program, and a publications committee to monitor all cave oriented publications in the USA. The publications committee will attempt to make itself part of the review process of books not yet published and in this way will try to influence the conservation aspects of these publications. The committee will also study five other "Cave of ..." books now in progress.

A publications policy already exists in Missouri as a result of the damage caused to Missouri caves by the publication of Bretz's "Caves of Missouri." Today locations of caves are not published in Missouri except in a special locations catalogue which is almost impossible to obtain unless you have a need to know. Bretz's book is not suppressed, however, and the caves in the book are generally considered "sacrificial caves." The public is directed to these caves in the hope that they will satisfy their appetites.

At one time in Arkansas there was a "secret cave policy" in which the existence of caves was kept secret. Caves were given code names.

In the southwestern USA cavers will often not even tell their friends that they have discovered a cave because they don't trust their friends not to go there. (They believe that all traffic in a cave is damaging.) These cavers advocate the banning of all publications about caves and wish to change this paragraph from "cave locations" to "any cave publications at all."

On similar grounds most grottos today do not actively seek new membership. They do not want to encourage people who would otherwise not go in caves. Many people have also radically reduced the number of trips which they make into caves. They will sometimes brag that they haven't been in a cave for years.

COMMISSION FOR CAVE DIVING

COMMISSION DES PLONGÉES SOUTERRAINES

KOMMISSION FÜR DAS HÖHLENTAUCHEN

SECOND INTERNATIONAL CONFERENCE ON CAVE DIVING AND RESCUE WORK

UIS Commission for Cave Diving held its second conference in Vilanova i La Geltrú, a coastal town 30 km south of Barcelona, on the 1st to 7th September, 1975. It was organized by Spanish cave divers and by Biblioteca Museo Balaguer. The Conference was attended by 38 participants from 12 countries. Cave divers from following countries were present Belgium, Czechoslovakia, France, Great Britain, Italy, Lebanon, Mexico, Poland, Spain, Sweden, Switzerland, Yugoslavia.

After the official opening of the conference (September 1), the presentation of papers started in the afternoon. During the first day, general papers took place, dealing with cave diving in particular countries. During the two other days of theoretical sessions there were presented papers dealing with technical, technological, methodological and safety aspects of cave diving. In total, 12 papers were presented. All papers will be published in the proceedings of the Conference, together with other papers, which could not be presented orally because of lack of time. Many papers were followed by long discussion, where other participants used their opportunity to present their remarks and experiences regarding particular topics. In the morning of September 3, conference participants took a boat trip to the undersea springs of Garraf.

September 4 was devoted to the visit of Barcelona. The participants were received by the Mayor of Barcelona, had a dinner at famous restaurant Caraciolles, and finally attended the reception given by Banca Catalana, where economical aspects of cave diving were discussed.

During the next day all went by bus to Estartit, a tourist town on Costa Brava. From this site, two boat trips were organized to the nearby Islas Medas. These beautiful rocky islands contain a great number of large caves penetrating under the sea level across the whole island. Here was given to the participants the opportunity to demonstrate their equipment and techniques.

In the evening of the first diving day a discussion was held on problems of rescue in cave diving. Here a working group for safety, rescue and recovery was established, chaired by Mr. Guy DeBlock of Belgium.

Problems of Rescue will be examined in cooperation with UIS Commission for Cave Rescue, according to arrangement set at the 1973 UIS Congress. The working group will use experience of Rescue Commission for negotiating with incapacitated people behind sumps and will attempt to develop technology and techniques for transport of support material behind the sump and transport injured or otherwise incapacitated person from behind the sump. The work will start with collecting information about existing experiences in this field from all over the world.

After the second diving day participants returned again to Vilanova i La Geltrú. September 7 was the last day of the Conference. In the morning, problems of

working groups were discussed, as well as problems of the work of the Commission after the Conference. The work of the Commission will be centered around working groups, which are smaller, specialized groups of commission members, dealing with particular problems of cave diving. Here we can see possible cooperation with other commissions of the UIS. A common opinion can be expressed, that cave diving can be potentially very useful method for many scientists, however, it is not yet very extensively employed in scientific research in caves. Therefore, we want to encourage all scientists, who think that underwater research could help them to solve their problems, that they contact the Commission for Cave Diving. Perhaps, we could help them.

At about 11.30 a.m. the Conference was officially closed. In the afternoon the assembly of the Commission was held. The program ended up with a fare well dinner and a dance in a nightclub. To complete the picture of the Conference we must say it was well organized. Simultaneous translation during theoretical meetings was very good, good accommodation, excellent food - this everything created an unforgettable atmosphere, which certainly contributed to the great success of the 2nd Conference on Cave Diving and Rescue Work. František Piškula (Brno)

ASSEMBLY OF UIS-COMMISSION FOR CAVE DIVING, VILANOVA I LA GELTRU, SEPTEMBER 7, 1975.

The Assembly of the UIS-Commission for Cave Diving was held during the 2nd International Conference on Cave Diving and Rescue Work. The following topics were discussed:

1. Chairman and Working Groups.

The following chairmen of working groups were elected: Guy De Block (Belgium, Safety, Rescue and Recovery); Shek Exley (USA, Cartography), Michel Seguin (France, Scientific Application of Cave Diving) and Cyrille Brandt (Switzerland, Accident and Dive Statistics).

Consent with elected people had been unanimous, therefore they can start their work immediately.

Working group for Safety, Rescue and Recovery has been established already at a meeting prior the Assembly, and it has following members: Guy De Block (Belgium, Chairman); Claude Touloumdjian, (France), Colin Edmunds (Great Britain), Juan Figueras (Spain) and Giovanni Felici (Italy). At the forming meeting objectives of this working group were specified, with emphasis given on rescue procedures to rescue incapacitated people from behind sumps. Recovery procedures are closely related to rescue, therefore they will be covered by the same working group. To minimize number of working groups, this working group will also deal with safety aspects of cave diving, namely planning of safe cave dives and emergency procedures.

Working group for Cartography will collect data on existing surveying procedures, suggest their improvement, and in cooperation with UIS Commission for Conventional Signs will devise a set of symbols to be used for mapping underwater parts of caves. Existing symbols have some disadvantages for mapping of underwater caves.

Working group for Scientific application of Cave Diving will examine possible areas of scientific research that would involve cave diving. This group will contact other commissions of the UIS to get necessary scientific aid and assistance and to develop a workable plan for the future scientific activity of the Commission of Cave Diving. Mr. Michel Seguin accepted the position of a temporary chairman of this working group for the period of two years. In this period the work of this group will get started.

Working group for Accident and Dive Statistics has started its work already prior to the Conference. Collecting accurate data on all accidents and impor-

tant incidents is a very difficult task, which requires a close cooperation of people collecting information with witnesses, rescue teams, etc. Therefore, for each country there were appointed members on the working group, who are expected to collect data on accidents and incidents in their particular countries.

Besides the above listed working groups, which were already established, following working groups need chairman and members: Equipment and Techniques, Training and Education, Medical aspects of cave diving, Photography and filming.

Objectives of other working groups, which were originally suggested, i.e. Bibliography and Library, Public Relations, Cave Diving Organizations and Publications are now supposed to be objectives of work of the Secretary of the Commission of Cave Diving, and only working group for Library and Bibliography could possibly be established in the future as a stand alone group.

2. Vice-Chairman and Secretary of the Commission.

Mr. Sheck Exley, President of the USA's National Association of Cave Diving was presented as a candidate for the position of the Commission's Vice-Chairman. However, though he apologized himself, his absence caused serious objections against his candidature. Therefore, Mr. Eduardo Castro of Mexico, who was present at the assembly, was suggested as the second candidate. At these point voting was necessary. However, voting caused serious problems.

Due to lack of information on voting procedures for Commissions in the UIS Statute it was suggested finally after discussion not to vote and leave the decision to the Chairman of the Commission. At the same time it was decided to ask UIS Executive Committee to include regulations for the work of commissions into the UIS statute, to prevent problems in the future. All people present at the assembly supported this decisions.

Regarding Secretary of the Commission for Cave Diving, there were no objections against Mr. Esteban Petit of Spain remaining the Secretary, therefore he will continue at this position. At the same time Mr. Petit promised to improve his work of the secretary in some areas, which were not quite perfect in the past period. Organization of the conference proved, that he is able to do a good work.

3. Cave Diving Developments.

Long expected publication "Cave Diving Developments" will be published in Spain. It will be a high quality, annual publication, 250 pages of articles, preferably in English or French. German or Spanish will be accepted exceptionally. Cost of the publication will be about US-Dollar 20 per issue. Conference participants received a pamphlet with basic information. Detailed technical problems will be worked out by Secretary and Chairman of the Commission and all members of the Commission will receive results.

Because of long periodicity of Cave Diving Developments, the Commission of Cave Diving will need some inexpensive newsletter to facilitate faster circulation of organizational information or of any other information, when long delay would be undesirable. The assembly agreed with suggestion, that Mr. Petit will work out and distribute information regarding contributions to this newsletter. Periodicity of the newsletter is expected quarterly, cost will cover photo-offset printing and mailing expenses.

4. Safety recommendations.

Among many considerations in cave diving, safety must be everytime on the first place. Therefore the assembly discussed possibility of designing a set of safety recommendations. This recommendations should specify basic safety rules, with the aim to prevent major mistakes endangering safety of cave di-

vers and also aimed to protect cave diving from attempts of various authorities to implement arbitrary safety rules, which often directly endanger cave divers.

Results of the discussion were following: Cave diving is highly specialized activity, requiring caving and diving skills, together with special equipment and knowledge and skills in its use, as well as knowledge of cave environment. This everything not only differs from open water diving, but also differs according to the type of cave, country, cave diving group and due to many other aspects. Very important fact is also, that safety limits in cave diving are highly subjective. What can be safe for one diver, can be very dangerous for another. Therefore, increase of safety can be namely seen in education of divers and cave divers, informing them about dangers encountered in caves and about various possibilities how to cope with them. Divers are free individuals and no safety rules will alter their attitude. However, well documented evidence of actual dangerous situations, and of safety margining under different conditions can change their mind. Everytime, use of common sense and judgement must be emphasized. Here is useful more information, not rules. Also, no rules can prevent an individual from committing a suicide, if he decides to do so. In all activities, not only in diving, we accept certain level of risk. Cave divers as free individuals want to keep their right to determine, which level of risk they are willing to accept. Our activity should minimize unexpected risks involving lack of knowledge and information.

Certainly, there can be found some general rules, which can be never abandoned. However, qualified and good rules should be based on carefully collected data, namely from the working group for Accident and Dive Statistics. Until them, only basic outline of safety in cave diving can be set. These basic rules, unanimously accepted by the assembly are following:

- a) No persons outside cave diving should make safety rules, regulations or recommendations for cave diving;
- b) Every cave diver should be able to exhibit the necessary common sense and judgement to meet the hazards inherent in cave diving;
- c) Each cave diver should commence his cave diving training in the company of experienced cave divers.

5. Cooperation with CMAS

Within CMAS (confédération mondiale des activités subaquatiques) exist two commissions interested in cave diving, i. e. scientific commission for speleology and technical commission for fresh water diving and speleology. The Commission of Cave Diving of the UIS is interested in cooperation and good relations with CMAS in the field of underwater speleology. Some aspects of this cooperation were discussed with Mr. Rino Gamba, Chairman of CMAS technical commission for speleology, who was present at the assembly. These are the points of cooperation, which can be seen in the near future:

- a) Exchange of information about work in the field of cave diving and about its results;
- b) Exchange of publications;
- c) Exchange of delegates to meetings, conferences or other occasions related to cave diving, organized by both CMAS and UIS.

Both organizations will work towards finding additional possibilities of efficient cooperation.

Finally, an official letter to CMAS was written, suggesting points of cooperation. Letter was addressed to Mr. Gamba, who promised to present it at the CMAS Congress in Stockholm.

František Piškula (Brno)

| |
|--|
| Chairman's address: František T. Piškula Nám. SNP 19 CS-614 00 Brno (C.S.S.R.) |
|--|

Commission de Bibliographie

LISTE DES MEMBRES CORRESPONDANTS

La liste des membres correspondants de la Commission de Bibliographie a été publiée dans le numéro 9 (=1/1974) de l'UIS-Bulletin. Les changements et les suppléments de cette liste sont annoncés ci-dessous:

The list of the corresponding members of the Commission of Bibliography has been published in the number 9 (=1/1974) of the UIS-Bulletin. New the following exchanges of delegates and the following new members are to announce:

Die Liste der korrespondierenden Mitglieder der Kommission für Bibliographie ist in der Nummer 9 (=1/1974) des UIS-Bulletin veröffentlicht worden. Im folgenden sind die seither erfolgten Änderungen durch Ersatz früherer Mitglieder und durch Nominierung neuer Delegierter angekündigt.

a) Changements

Bulgarie: K. BERON, Zoologisches Institut, Bulgarische Akademie der Wissenschaften, Boulevard Ruski 1, Sofia

République Fédérale Allemande: Thomas RATHGEBER, Steinheimer Straße 17, D-7140 Ludwigsburg

Italie: Dr. Lamberto LAURETI, Largo Marcellino 10, I-80138 Napoli

Etats Unis: Gerald G. FORNEY, P.O. Box 1133, Oak Park, IL 60304

b) Nouveaux membres (pays pas encore présents jusqu'ici)

Brésil: P. SLAVEC, Président de la Sociedade Brasileira de Espeleologia, Caixa postal 7820, Sao Paulo

Cuba: Angel GRANA GONZALES, Dpt. de Espeleologia, Instituto de Geografia, La Habana, 11/514 Vedado

Pays-Bas: Herman W. DE SWART, van Nijenrodestraat 48, De Lier 2253

Pologne: Mgr. Jerzy MIKUSZEWSKI, Zwierzyniecka 11/17, PL-00719 Warszawa, Poland

c) Changement d'adresse:

Australie: Mr. Gregory MIDDLETON, ASF-Commission on Bibliography, P.O. Box 269, Sandy Bay (Tasmania 7005).

CAHIER DES CHARGES.

1. GENERALITES.

La Commission de Bibliographie est chargée de la documentation bibliographique spéléologique. A cet effet, elle encourage, coordonne, respectivement réalise et entretient:

- aux échelons nationaux: a) les ouvrages et les services bibliographiques; b) les centres de documentation;
- à l'échelon international: un service d'information bibliographique.

2. SERVICES BIBLIOGRAPHIQUES NATIONAUX

Chaque nation est invitée à:

- réaliser et entretenir un service bibliographique national permanent qui recueille et enregistre toute la littérature spéléologique relative à une nation;
- publier régulièrement et à court terme la bibliographie spéléologique annuelle du pays.

Le service bibliographique peut être réalisé en collaboration avec les bibliothèques nationales et la bibliographie annuelle peut être publiée dans un organe officiel de la spéléologie nationale.

La responsabilité de la réalisation et de l'entretien des services bibliographiques nationaux incombe aux membres correspondants.

3. OUVRAGES BIBLIOGRAPHIQUES

Les membres correspondants encouragent et soordonnent la réalisation et la publication d'ouvrages bibliographiques spéléologiques nationaux et/ou spécialisés.

4. CENTRES DE DOCUMENTATION NATIONAUX

Dans chaque nation les membres correspondants entretiennent un centre de documentation chargé:

- de réunir les bibliographies (publications annuelles des services bibliographiques, ouvrages bibliographiques nationaux et spécialisés, fichiers, etc.) ainsi que les autres publications spéléologiques du pays;
- de satisfaire à toute requête bibliographique (par exemple par photocopies);
- de communiquer régulièrement au président de la Commission de Bibliographie de façon détaillée les réalisations effectuées dans le domaine de la bibliographie spéléologique en spécifiant notamment: titres, auteurs, année et lieu de parution, période bibliographique couverte, nombre de titres, pages (de... à...), s'il s'agit d'une publication non indépendante: titre et éditeur du périodique.
- de communiquer régulièrement au président de la Commission de Bibliographie la liste des publications spéléologiques du pays: nom de la publication, adresse, volumes parus, accessibilité.

Les membres correspondants de chaque nation échangent directement les publications annuelles du service bibliographique et les déposent dans les centres de documentation nationaux. Les membres correspondants sont responsables de faire connaître et de rendre facilement accessible les centres de documentation dans leur pays.

5. BIBLIOGRAPHIE INTERNATIONALE

La Commission de Bibliographie édite une revue de bibliographie spéléologique internationale sélectionnée. Cette revue présente à court terme les travaux scientifiques d'intérêt général les plus importants de la spéléologie internationale avec des courts analyses. Le dépouillement de revues scientifiques non spéléologiques est en principe assuré par d'autres institutions. Cette revue paraît deux fois par an et est distribuée d'office aux délégués officiels des pays membres de l'UIS et aux centres de documentation nationaux. Le mode de financement et d'exécution de cette revue est élaboré lors des séances de la Commission de Bibliographie.

Le président de la Commission de Bibliographie en est directement responsable et peut s'assurer la collaboration qu'il estime nécessaire.

6. COORDINATION INTERNATIONALE

Le président de la Commission de Bibliographie est responsable de la coordination des bibliographies et des services bibliographiques nationaux. Il veille notamment à ce qu'une liste des centres de documentation nationaux, des bibliographies et des services bibliographiques nationaux soit éditée, régulièrement mise à jour et distribuée aux délégués officiels des pays membres de l'UIS et aux membres de la Commission et aux centres de documentation nationaux. Les adresses des centres de documentation nationaux sont également publiées dans le Bulletin de l'UIS. Le président de la Commission de Bibliographie organise les séances de travail de la Commission de Bibliographie lors des congrès internationaux de spéléologie et présente un rapport final lors de l'assemblée générale du Congrès. Entre les congrès il entretient un bureau de correspondance central.

7. DIRECTIVES POUR LES CITATIONS ET LA CLASSIFICATION BIBLIOGRAPHIQUES.

La classification de la bibliographie spéléologique est effectuée de préférence par sujet en suivant la classification adoptée par la Commission de Bibliographie pour sa bibliographie internationale. Les citations bibliographiques seront faites en suivant les règles internationales:

a) cas de revues périodiques:

nom, prénom de ou des auteurs; (année de parution); titre complet du travail (éventuellement traduction en anglais ou français), titre du périodique (lieu de parution), numéro du volume ou année (numéro du fascicule); pages de...à... (nature des illustrations) (langue du résumé).

b) cas d' Actes de congrès, colloques, etc.

nom, prénom de ou des auteurs; (Année de parution); titre complet du travail (éventuellement traduction en anglais ou en français); désignation, lieu et date du congrès, colloque etc. (lieu de parution des Actes); numéro du volume; pages de...à... (nature des illustrations) (langue du résumé).

Les abréviations des revues périodiques spéléologiques seront celles adoptées par la Commission de Bibliographie pour sa bibliographie internationale.

R. Bernasconi (président)

Le texte du "Cahier des Charges" est available par le président de la Commission de Bibliographie aussi en anglais, allemand, italien, espagnol et russe.

The document concerning organization and duties of the Commission of Bibliography published here is obtainable by the president of the Commission in all official languages of the International Union of Speleology.

Der hier abgedruckte Text über Organisation und Aufgaben der Kommission für Bibliographie ist beim Präsidenten dieser Kommission in allen offiziellen Sprachen der Internationalen Union für Speläologie erhältlich.

US-\$ 50

(MINIMUM)

ANNUAL CONTRIBUTION TO THE UNION FOR COUNTRIES
COTISATION ANNUELLE DES PAYS - MEMBRES A L'UNION
JAHRESBEITRAG DER MITGLIEDSLÄNDER AN DIE UNION

COMPTE DE L'UNION:

No. 244-104-851/00

Dr. Hubert Trimmel/Internationale Union für Speläologie

Österreichische Länderbank AG, Am Hof, A-1010 Wien, Austria

N' HESITEZ PAS A ENVOYER LA COTISATION POUR L' ANNEE 1976 !

Adressez toute la correspondance destinée pour le secrétariat général à l' adresse suivante:

| |
|---|
| Generalsekretariat der internationalen Union für Speläologie c/o Dr. Hubert Trimmel Bundesdenkmalamt Hofburg, Säulenstiege A-1010 Wien, Österreich-Austria, Europe |
|---|

Livres nouveaux

New Books

Neuerscheinungen

LA PREHISTOIRE FRANCAISE, TOME I: LES CIVILISATIONS PALEOLITHIQUES ET MESOLITHIQUES DE LA FRANCE. Edité sous la direction de Henry de Lumley. Environ 1300 pages, 450 figures. Edition du Centre National de la Recherche Scientifique, Paris 1976. Prix en souscription Ffr 115, -- (après la sortie des presses Ffr 160, 00).

LA PREHISTOIRE FRANCAISE, TOME II: LES CIVILISATIONS NEOLITHIQUES ET PROTOHISTORIQUES DE LA FRANCE. Edité sous la direction de Jean Guilaine. Environ 900 pages, 322 figures. Edition du Centre National de la Recherche Scientifique, Paris 1976. Prix en souscription Ffr 90, -- (après la sortie des presses Ffr 120, 00).

A l'occasion du IXe Congrès de l'Union Internationale des Sciences Préhistoriques et Protohistoriques (UISPP) qui se réunira en France en septembre 1976, le Comité d'Organisation du Congrès a voulu éditer un ouvrage faisant une mise au point de nos connaissances actuelles sur la Géologie du Quaternaire et la Préhistoire Française. L'évolution des civilisations humaines ne pouvant être dissociée de celle de leur environnement, la première partie de chacun des deux tomes est consacrée à la description des dépôts quaternaires (glaciers, alluvions fluviales, remblis de grottes, lignes de rivages etc.) ainsi que des faunes et des flores. Le cadre paléocologique et l'environnement des chasseurs paléolithiques ou des premiers agriculteurs ayant été mis en place, de nombreux chapitres sont ensuite consacrés à la description des populations, à l'habitat, au mode de vie, aux sépultures, à l'art quaternaire et surtout aux civilisations préhistoriques. Cet ouvrage constituera une véritable

somme de nos connaissances sur la Géologie et la Paléontologie Quaternaires et sur la Préhistoire Française. Il sera longtemps un ouvrage de base auquel pourront se référer les chercheurs, les enseignants et les étudiants.

Adressez les bulletins de commande à:
Diffusion Ophrys
10, Rue de Nesle
F-75006 Paris, France

Jozef JAKAL, KRAS SILICKEJ PLANINY. 149 str. Vydalo Vydavateľstvo Osveťa, n. p., Martin 1975. Kčs 38, --

Das vorliegende Buch, dem eine Reihe angewandter Karten, geomorphologischer Profile und Abbildungen beigegeben ist, bietet eine eingehende Analyse der Formenentwicklung und des Formenschatzes des Karstplateaus von Silice in der Ostslowakei. Dem slowakischen Text folgen Zusammenfassungen in russischer und englischer Sprache.

In den einzelnen Kapiteln werden die Geologie, sowie die Tektonik des untersuchten Gebietes und deren Einfluss auf die Reliefentwicklung, und anschließend der Karstformenschatz behandelt. Der Autor unterscheidet dabei reine Karstformen, fluvioglaziale Formen und Formen im Kontaktbereich zwischen Karstgesteinen und nicht verkarstungsfähigen Gesteinen. Abschließend folgen Überlegungen zur Genese des heutigen Reliefs. Bestellungen sind zu richten an:

Muzeum Slovenského Krasu
Skolská 4
Liptovský Mikuláš, C. S. S. R.

Michel BEAUPRE et Robert CARPENTIER, LES KARSTS ET LES CAVERNES DU QUEBEC: BIBLIOGRAPHIE. Société Québécoise de Spéléologie, Collected Documents. 78pp., Montreal 1976.

Ce volume contient un inventaire de la littérature spéléologique québécoise entre 1822 et 1975; la plupart des articles a été publiée au cours des dernières années. Aujourd'hui près de 200 cavités dans la région québécoise sont inventoriées. La bibliographie est une publication de base de grande importance. Le volume peut être obtenu par:

Société Québécoise de Spéléologie
C. P. 336, station Delorimier
Montreal 178, Quebec, Canada.

Eberhard WERNER, INDEX OF THE LITERATURE PERTAINING TO WEST VIRGINIA CAVES AND KARST.

West Virginia Speleological Survey Bulletin III. 140 pages. The Speleo Press, Austin (Texas) 1974.

The index consists of three major portions: 1) the author index - every author is listed alphabetically with all his papers; 2) the species index - every biological name encountered is listed here; 3) the subject index - every other indexing term is found here in alphabetic order. In general, the book is a relatively complete bibliography covering a variety of scientific endeavors. The book is obtainable from:

Mr. Eberhard Werner
West Virginia Speleological Survey
P. O. Box 795
Morgantown, WV 26505 USA

Gerald J. GIEFER, SOURCES OF INFORMATION IN WATER RESOURCES. An Annotated Guide to Printed Materials. Water Resources Center Archives, University of California. 312 pages, cloth. Berkeley 1975. Price 20 Dollars.

This new book is a "how to find it" book citing and annotating over 1100 titles found to be useful. Arranged under 62 subject subdivisions is a comprehensive presentation of guides and manuals, bibliographies, indexes and abstract journals, encyclopedias, handbooks, directories, publication lists, glossaries, dictionaries, annuals and data compilations. Available from:

Water Information Center, Inc.,
14 Vanderverter Ave., Room 200
Port Washington, N. Y. 11050
U. S. A.

Géo MARCHAND, LA STALACTITE NUE. Roman. Prix spéléo réduit 25 Ffr. Paris 1975.

Il s'agit d'un roman ouvrant une fenêtre sur un monde où l'on respire encore un air plus pure qu'ailleurs. Un pionnier de la spéléo découvre un abîme à la fin du siècle dernier... Un paysan caussenard le bouche en y déversant deux cents chariots de pier-

railles... Un spéléo obstiné veut retrouver les merveilles entrevues...

Veuillez envoyer les commandes à:

M. Géo Marchand
c/o Fédération Française de Spéléologie
130, rue Saint-Maur
Paris 11e, France

TSCHIKISCHEW A. G., GEOGRAFICESKIJE USLOVIJA RAZVITIJA KARSTA. /The geographical conditions of the development of karst/. 114 pp., 7 maps, 16 tables, 17 drawings, 12 photos. 21,5 x 14,5 cm. Izdatelstvo Mosk. Univers. Moskwa 1975. Price 0,77 Rubel.

It is a monography of the methodology of geographical, geological, hydrological, climatic, biological and anthropological investigation of the development of karst.

Jean-Claude MISKOVSKY, LE QUATENAIRE DU MIDI MEDITERRANEEN. Stratigraphie et Paléoclimatologie d'après l'étude sédimentologique du remplissage des grottes et des abris sous roches (Ligurie, Provence, Bas-Languedoc, Roussillon, Catalogne). Etudes Quaternaires (Géologie, Paléontologie, Préhistoire), Mémoire no. 3. 368 pp., 176 figures, nombreux tableaux, 21 x 29,7 cm. Marseille 1974. Prix 120,00 FF.

Der Band behandelt Stratigraphie und Paläoklimatologie des Quartärs der französischen Mittelmeerküste auf Grund der Ergebnisse der Untersuchungen von Höhlensedimenten. Aus einzelnen Felsdächern und Höhlen sind Schichtfolgen des Mindel (Terra Amata bei Nizza), des Riss (Grotte du Lazaret) und aus vielen weiteren Objekten solche des Würm bekannt geworden. Der Band enthält deutsche und englische Résumés. Bestellungen sind zu richten an:

Editions du
Laboratoire de Paléontologie Humaine et de Préhistoire
Université de Provence - Centre
Saint-Charles
Place Victor-Hugo
F-13331 Marseille Cedex 3
France

ATTI DEL II CONGRESSO DELLA
FEDERAZIONE SPELEOLOGICA
TOSCANA, Pietrasanta, 21 Gennaio
1973. Pubblicati a cura del
Gruppo Speleologico Fiorenti-
no con il contributo della Soci-
età Speleologica Italiana. 92
pags., Firenze 1974.

Cette publication récemment distri-
bué e contient les textes des commu-
nications tenues à l' occasion de la
Seconde Rassemblée des groupes
spéléologiques de la Toscane. Parmi
les articles publiés, on trouve sur-
tout un rapport intéressant concer-
nant les explorations et recherches
du groupe spéléologique de Florence
entre 1970 et 1973 dans l' "Antro del
Corchia". Le volume a été édité par:
Gruppo Speleologico Fiorentino
C. A. I. di Firenze
Via del Proconsolo, 10
I-50122 Firenze, Italia

ATTI. III CONGRESSO NAZIONALE
DI SPELEOLOGIA. Chieti 4-7 Agosto
1949. 94 pag. Memorie dello Speleo
Club Chieti, memoria I^a. Chi-
eti 1975.

Le 3ème Congrès National de Spélé-
ologie en 1949 signale la renaissance
de l' activité spéléologique en Italie
après la deuxième guerre mondiale.
La publication des Actes de ce Con-
grès est devenue un ouvrage histori-
que complétant la série de tels docu-
ments en Italie. Le volume a été é-
dité par:
Speleo Club Chieti
Piazza Templi Romani
Casella postale N. 16
I-66100 Chieti, Italia

ACTES DU 5e CONGRES NATIONAL
DE SPELEOLOGIE, Interlaken, 14 au
16 septembre 1974. Rédaction
Raymond Gigon. Supplément no.
9 à "Stalactite". Société Suisse
de Spéléologie, Neuchâtel 1975.

Le volume a été publié avec l' aide du
Fonds national suisse de la Recherche
scientifique et de la Société helvétique
des Sciences naturelles. Il est dédié à
la mémoire de Franz Knuchel, ancien
président central, président de la Sec-

tion Interlaken de la Société suisse de
Spéléologie, décédé en montagne a=
lors qu' il conduisait l' une des excur=
sions du Congrès.
Le volume contient les textes de 26
communications scientifiques (bio-
spéléologie: 4; Hydrogéologie, kar-
stologie et spéléogénèse: 14; spéléo-
logie régionale: 4; enseignement, ma-
tériel et protection: 4). En dehors des
textes, on trouve de plus une "Carta
morfologica del Monte Generoso" (La-
go di Lugano) en couleurs et le plan
de la "Grotte de la Barne Froide" en
France (Haute-Savoie).
Société Suisse de Spéléologie
c/o Centre d' Hydrogéologie
11, rue E. -Argand
CH-2000 Neuchâtel, Suisse

INTERNATIONAL CONFERENCE BA-
RADLA 150 - Nemzetközi Konferencia
Budapest-Aggtelek 1975. VIII. 26. -
29. 246 pages. Budapest 1975.

In the present volume the proceedings
of the conference "Baradla 150" are
published. The conference was organi-
zed by the Hungarian Speleological So-
ciety on the occasion of the 150th anni-
versary of the discovery of the Barad-
la Cave. The technical papers delive-
red at the meeting encompassed the
subject "protection of karsts and ca-
ves". Within this subject were presen-
ted papers on "principles and methods
of protecting karsts, caves and karstic
waters", as well as on "engineering
technical, biological and climatologi-
cal problems of developing caves the
requirements of tourism". The pub-
lication is obtainable from:

Magyar Karszt- es Barlangku-
tató Társulat
(Hungarian Speleological Society)
H-1155 Budapest
Kossuth Lajos tér 6 - 8
Hungary

M. BLEAHU & C. LASCU, PESTERA
TOPOLNITA - DIE TOPOLNITA-HÖH-
LE. 75 Seiten Text und 72 Farbtafeln.
Editura Sport-Turism. Bukarest
1975. Preis 40 Lei.

Dieser über den Buchhandel zu bezie-
hende Bildband enthält im Textteil eine

Darstellung der Erforschungsgeschichte und eine Beschreibung der Topolnita, die jetzt insgesamt 16 Kilometer Ganglänge aufweist. Der Text ist in rumänischer und in deutscher Sprache abgefaßt. Eine Grundrißskizze der Höhle ist auf den Innenseiten des Umschlages sowie auf dem anschließenden jeweiligen Deckblatt abgedruckt. Den Hauptteil des Bandes bildet die Fotodokumentation; zwanzig der Bildtafeln - zumeist Tropfsteingebilde - sind im Mehrfarbdruck wiedergegeben.

CATALOGO ESPELEOLOGICO DE LA PROVINCIA DE BARCELONA II. - Generalidades historicas, geoespeleológicas y bioespeleológicas de la zona 5 (Montserrat-Obac-Sant Llorenç del Munt-Farell-Gallifa) - Catalogo espeleológico de Sant Llorenç del Munt. 198 pags. Grupo de Exploraciones del Club Montanes Barcelones, Barcelona 1974.

Le catalogue des grottes d'une importante partie de la province de Barcelone a été publié par la "Comision del Catastro espeleológico de la Provincia de Barcelona" sous la direction de D. Juan ULLASTRE MARTORELL (Directeur de los trabajos del Comité Ejecutivo). Pour la publication, le Club Montanes Barcelones a pu s'assurer de l'assistance de la Excm. Diputación provincial de Barcelona.

Le livre contient une bibliographie chronologique (commencant avec une publication de 1600), une description géologique, remarques concernant la faune cavernicole de la région et enfin les descriptions illustrées de 110 grottes.

Les intéressés sont invités de contacter Sr. D. Juan Ullastre Martorell Ronda de San Pedro, 50 Barcelona - 10, España

John C. HEMPEL, CAVES AND KARST OF MONROE COUNTY, W. VA. - West Virginia Speleological Survey, Bulletin 4. West Virginia Speleological Survey Press, Pittsburgh (Pa.) 1975. 152 pages, 3 maps.

Monroe County is located near the southeast corner of West Virginia and

extends from Second Creek southward to Potts and Peters Mountains. The Karst terranes of this county are confined primarily to the ordovician carbonates on the eastern border of the county and Mississippian carbonates of the central portion. A total of some 200 caves have been found in the area. In this bulletin, descriptions and maps of all known caves are published.

Orders should be directed to:

Mr. Eberhard Werner
West Virginia Speleological Survey
Editorial Committee
P. O. Box 795
Morgantown, WV 26505 USA

P. FENELON (Rédaction), PHENOMENES KARSTIQUES (II). Service de Documentation et de Cartographie Géographiques, Mémoires et Documents, nouvelle série, vol. 15. 21 x 27 cm, 324 pages, 3 dépliés double page, 28 planches hors texte, 2 cartes en 6 couleurs sous pochette. Paris 1974. Prix Ffr 150,00.

Dans ce volume, on trouve 24 ouvrages scientifiques. Les thèmes sont: I) Dissolution, précipitation et résidus de la décalcification (4 travaux); II) Relations climat, structure et karst (9 travaux); III) Les karsts couverts (4 travaux); IV) Karsts régionaux (5 travaux) et V) Datation des karsts (2 travaux).

Editions du Centre National de la Recherche Scientifique
15, quai Anatole-France
F-75700 Paris, France

U. ISLAMOW, PESCHERA MATCHAI (LA GROTTA DE MATCHAI), Akademia Nauk Uzbekskoj SSR, Institut Archeologii. 25 x 15 cm, 136 pp., 2 cartes, 8 coupes, 18 figures, 3 photos. Izdatelstvo FAN, Tashkent 1975. Prix 1 Rubel.

Die Höhle von Matchai liegt im Tal des Matchai-Darja, eines Nebenflusses des Amu-Darja im Südwestteil Usbekistans. Der Band ist der Veröffentlichung der Ergebnisse urgeschichtlicher Grabungen in den Jahren 1970 und 1971 gewidmet. Diese wurden unternommen, um Resultate früherer Grabungen (1938 bis 1942) zu überprüfen.

V. AELLEN & P. STRINATI, GUIDE DES GROTTES D' EUROPE (OCCIDENTALE). 319 pages, 48 planches en couleurs, 16 planches en noir et blanc, nombreux dessins et cartes. Collection "Les guides du naturaliste". Editions Delachaux & Niestlé, S.A. Neuchâtel 1975.

Dans ce livre bien illustré, les auteurs présentent les plus importantes grottes aménagées et un certain nombre d'autres grottes des pays de l' Europe occidentale: le Portugal, la France, la République Fédérale Allemande, l' Irlande, la Grande-Bretagne, la Belgique, l' Autriche, la Suisse, l' Espagne, l' Italie et la Slovaquie. Pour chaque pays, il y a une vue d' ensemble des paysages, une caractéristique des régions spéléologiques et un petit rapport concernant l' histoire de la spéléologie et les publications respectives.

Le livre a été publié surtout pour le naturaliste intéressé, mais il n' est moins utile pour le spéléologue.

Editions en langue italienne et en langue allemande sont sous presse. Le livre peut être obtenu par les librairies ou par:

SPES-Delachaux & Niestlé S.A.
Editeurs
Service de publicité
2, Saint-Pierre
CH-1000 Lausanne, Suisse

Fabio BRUNELLI, Blasco SCAMACCA, GROTTA VULCANICHE DI SICILIA (Notizie catastali). Primo contributo: da SiCT 1 a SiCT 25. Con 43 figure fuori testo. 61 pag. Club Alpino Italiano-Sezione dell' Etna, Gruppo Grotte Catania. Catania 1975.

Dieses Buch bringt einen historischen Überblick über die Erforschung der Lavahöhlen Siziliens und über ihre Genese und gibt im Hauptteil eine genaue Beschreibung jeder einzelnen der katastermäßig erfaßten Höhlen. Der Anhang besteht aus 4 Bildtafeln mit insgesamt 23 typischen Fotomotiven und aus 7 Tafeln mit Höhlenplänen. Erhältlich bei:

Sign. Blasco Scammacca
Via Michele Scammacca 5
I-95100 Catania, Italia

PAPUA NEW GUINEA SPELEOLOGICAL EXPEDITION, NSRE 1973. Editor: Julia M. James. 70 pages, 52 photographs, 4 maps, 10 surveys. Speleological Research Council Ltd., Kingsford 1974.

This booklet gives the report concerning the results of the Niugini Speleological Research Expedition 1973, organized by members of cave clubs from Australia and New Zealand and by independent scientists. One of the explored and mapped shafts was the "Uli Guria MR 105" in the Muller Range (Papua) with a depth of -314 m. The booklet gives maps and descriptions of the explored caves and information concerning the equipment of this expedition. It will be obtainable by:

Speleological Research Council
Ltd.,
P. O. Box 235
Kingsford, NSW 2032
Australia

Karl-Heinz PFEFFER, ZUR GENESE VON OBERFLÄCHENFORMEN IN GEBIETEN MIT FLACHLAGERNDEN KARBONATGESTEINEN. 206 Seiten mit 89 Abbildungen und 8 Tafeln. Franz Steiner Verlag GmbH, Wiesbaden 1975.

Das vorliegende Werk ist ein wichtiger Baustein zu einer dem Fortschritt der Karst- und Höhlenkunde gerecht werden- den vergleichenden Karstmorphologie. Als Beispiele für Karstgebiete in flach lagernden Karbonatgesteinen wurden ein Gebiet im Südwesten Jamaikas - das sich von den bisher meist behandelten klassischen Kegelkarstgebieten auf der Insel deutlich unterscheidet, die Cyrenaika als beispiel eines kurzzeitig winterfeuchten-semiariden Gebietes und Apulien als ein im mediterranen Raum zentral liegender sommertrockener Raum ausgewählt. Verglichen werden die topographischen und morphologischen Grundzüge der Untersuchungsgebiete, Gemeinsamkeiten und Unterschiede in den Einzelfaktoren der Reliefformung und Beobachtungen zur Morphogenese. Herausgeber ist: Franz Steiner Verlag GmbH Postfach 5529 D-6200 Wiesbaden, B.R.D.